

Auto ID No.:  
Source :  
Issued by :  
Reg Cite : 44-350.1, 44-352.11, 44-352.4,  
42-207.1

Use Form No. : NA 290  
Original Date : 05-01-86  
Revision Date : 11-01-11

MESSAGE:

Sau khi quý vị ngưng hưởng trợ cấp, chúng tôi mới phát hiện rằng số trợ cấp trả cho quý vị đã vượt mức quy định. Quý vị phải trả lại \$\_\_\_\_\_.

Lý do: Trong khoảng thời gian từ (date) đến (date), quý vị đã sở hữu tài sản có giá trị trên mức giới hạn tài sản là \$\_\_\_\_\_.

Chúng tôi nhận thấy rằng quý vị có lý do chính đáng khiến quý vị tin rằng tài sản của mình không vượt giới hạn quy định. Vì quý vị đã thực sự tin rằng tài sản đó không vượt giới hạn nên chúng tôi sẽ chỉ yêu cầu quý vị trả lại tiền bị trả quá mức trong phạm vi như sau: chúng tôi sẽ tính ra tổng số trợ cấp được trả cho quý vị trong khi sở hữu tài sản vượt giới hạn, sau đó tính phần chênh lệch giữa mức giới hạn tài sản và giá trị thực của tài sản quý vị trong tháng mà tài sản có giá trị cao nhất. Quý vị chỉ phải trả lại số tiền nào nhỏ hơn trong hai số này.

Tài sản của quý vị có giá trị cao nhất trong tháng \_\_\_\_\_. Trong tháng đó, sự chênh lệch giữa giá trị tài sản và mức giới hạn là \$\_\_\_\_\_. Tổng số trợ cấp được trả cho quý vị trong khi tài sản vượt mức giới hạn là \$\_\_\_\_\_. Tổng số tiền quý vị phải trả lại là \$\_\_\_\_\_, là số nhỏ hơn trong hai số trên.

(Các) trang sau cho biết (các) tháng mà quý vị đã sở hữu tài sản vượt giới hạn và tổng số tiền quý vị phải trả lại.

Đã đến hạn trả lại số tiền này. Quý vị phải trả nợ này hoặc phải hợp tác với Quận/Hạt trước ngày (date) để sắp xếp kế hoạch trả nợ. Nếu không thì Quận/Hạt có thể thu lại nợ bằng cách trích từ tiền hoàn thuế tiểu bang của quý vị hoặc bằng các biện pháp pháp lý khác.

Nếu quý vị trả nợ bằng chi phiếu hay lệnh chuyển tiền, xin gửi đến hay đem nộp tại:

Nếu quý vị trả nợ bằng tiền mặt, xin đích thân đến nộp tiền và nhớ yêu cầu biên lai có ghi số hiệu và tên của Quận/Hạt.

Nếu quý vị hưởng trợ cấp An Sinh Xã Hội hoặc SSI thì không cần dùng tiền đó để trả lại khoản trợ cấp quá mức này.

CẢNH BÁO: Nếu quý vị đã không sở hữu tài sản đó trong thời gian nêu trên, hoặc có sở hữu nhưng không thể tiếp cận/sử dụng tài sản, hoặc cho là tài sản có giá trị thấp hơn và do đó không cho rằng mình đã nhận trợ cấp quá mức thì đây là cơ hội cuối cùng để xin phiên điều trần. Ở mặt sau trang này có phần hướng dẫn cách xin phiên điều trần. Nếu quý vị không hoàn trả số tiền bị trả quá mức, Quận/Hạt có thể truy thu nợ từ người khác thuộc gia hộ hưởng trợ cấp tiền mặt của quý vị.

INSTRUCTIONS: Use to demand repayment of former recipients overpayment due to excess property when the county determines there was good faith.

Fill in the deadline date for paying or submitting a plan for repayment, the total amount owed and the county address.

Attach Continuation Page NA 279 to show the amount of the overpayment.

This message replaces M44-350H dated 01-01-98.